

APPENDIX E: LEAD SPEAK – Common Terms Used in Lead Assessment Reports

Abatement: A set of actions designed to permanently eliminate lead-based paint hazards or lead-based paint from a home. Abatement strategies include the removal of lead-based paint, enclosure, encapsulation, replacement of painted building components, removal of lead-contaminated dust, and removal of lead-contaminated soil or overlaying of soil with a durable covering such as asphalt (grass and sod are considered interim control measures). All of these strategies require preparation; cleanup; waste disposal; post-abatement clearance testing; recordkeeping; and, if applicable, monitoring. (For full EPA definition, see 40 CFR 745.223).

Bare soil: Soil not covered with grass, sod, some other similar vegetation, or paving, including the sand in sandboxes.

Chewable surface: An interior or exterior surface painted with lead-based paint that a young child can mouth or chew. A chewable surface is the same as an “accessible surface” as defined in 42 U.S.C. 4851b(2). Hard metal substrates and other materials that cannot be dented by the bite of a young child are not considered chewable.

Deteriorated paint: Any paint coating on a damaged or deteriorated surface or fixture, or any interior or exterior lead-based paint that is peeling, chipping, blistering, flaking, worn, chalking, alligatoring, cracking, or otherwise becoming separated from the substrate.

Drip line/foundation area: The area within 3 feet out from the building wall and surrounding the perimeter of a building.

Dust-lead hazard: Surface dust in residences that contains an area or mass concentration of lead equal to or in excess of the standard established by the EPA under Title IV of the Toxic Substances Control Act. EPA standards for dust-lead hazards, which are based on wipe samples, are published at 40 CFR 745.65(b); as of the publication of this edition of these *Guidelines*, these are 10 µg/ft² on floors and 100 µg/ft² on interior windowsills, also called lead-contaminated dust.

Friction surface: Any interior or exterior surfaces, such as a window or stair tread, subject to abrasion or friction.

Garden area: An area where plants are cultivated for human consumption or for decorative purposes.

Impact surface: An interior or exterior surface (such as surfaces on doors) subject to damage by repeated impact or contact.

Interim controls: A set of actions designed to temporarily reduce human exposure to lead-based paint hazards. Such measures include, but are not limited to, specialized cleaning, repairs, maintenance, painting, temporary containment, and the establishment and operation of management and resident education programs. Monitoring, conducted by owners, and reevaluations, conducted by professionals, are integral elements of interim control. Interim controls include dust removal; paint film stabilization; treatment of friction and impact surfaces; installation of soil coverings, such as grass or sod; and land use controls. Interim controls that disturb painted surfaces are renovation activities under EPA’s Renovation, Repair and Painting Rule.

Lead-based paint: Any paint, varnish, shellac, or other coating that contains lead equal to or greater than 1.0 mg/cm² as measured by XRF or laboratory analysis, or 0.5 percent by weight (5000 µg/g, 5000 ppm, or 5000 mg/kg) as measured by laboratory analysis. (Local definitions may vary.)

Lead-based paint hazard: A condition in which exposure to lead from lead-contaminated dust, lead-contaminated soil, or deteriorated lead-based paint would have an adverse effect on human health (as established by the EPA at 40 CFR 745.65, under Title IV of the Toxic Substances Control Act). Lead-based paint hazards include, for example, **paint-lead hazards, dust-lead hazards, and soil-lead hazards.**

Paint-lead hazard: Lead-based paint on a friction surface that is subject to abrasion and where a dust-lead hazard is present on the nearest horizontal surface underneath the friction surface (e.g., the window sill, or floor); damaged or otherwise deteriorated lead-based paint on an impact surface that is caused by impact from a related building component; a chewable lead-based painted surface on which there is evidence of teeth marks; or any other deteriorated lead-based paint in any residential building or child-occupied facility or on the exterior of any residential building or child-occupied facility.

Play area: An area of frequent soil contact by children of under age 6 as indicated by, but not limited to, such factors including the following: the presence of outdoor play equipment (e.g., sandboxes, swing sets, and sliding boards), toys, or other children's possessions, observations of play patterns, or information provided by parents, residents, care givers, or property owners.

Soil-lead hazard: Bare soil on residential property that contains lead in excess of the standard established by the EPA under Title IV of the Toxic Substances Control Act. EPA standards for soil-lead hazards, published at 40 CFR 745.65(c), as of the publication of this edition of these *Guidelines*, is 400 µg/g in play areas and 1,200 µg/g in the rest of the yard, also called lead-contaminated soil.